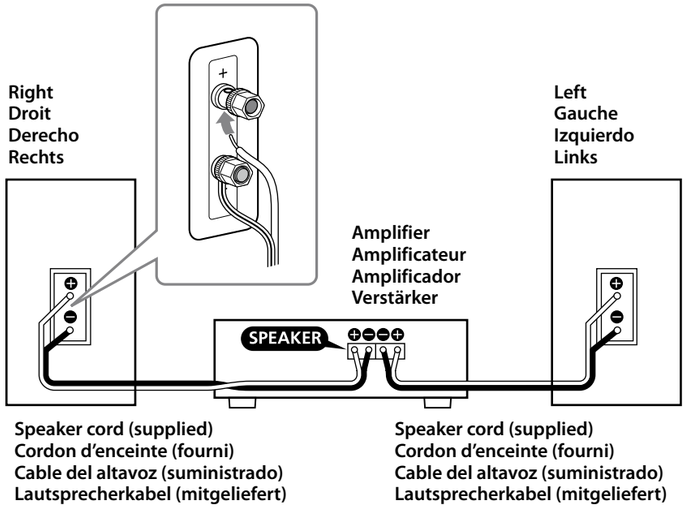
SONY

Speaker System

SS-K10ED

3-094-979-**12**(1)

Connection/Raccordement/Conexión/Verbindung



© 2007 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

English

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Connections

- Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- This speaker system is driven best by an amplifier or receiver rated as per the wattage indicated in the specification section.
  A low-powered amplifier could result in signal clipping which could result in tweeter burn-out. Therefore, it is recommended to use an amplifier or receiver with sufficient power rating.

Note

Avoid driving the speaker system continuously with a wattage exceeding the maximum input power of each speaker.

Precautions

- Do not attempt to open the enclosure or remove speaker units. There are no user-serviceable parts inside.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system.
- Be sure to install the grill net in the correct direction.

Cleaning and maintenance of the enclosure

- To avoid damaging the enclosure, do not use thinner, alcohol, benzene, etc.
- To keep a good gloss on the enclosure, dust it first using a soft cloth, a brush, or a feather duster and then polish it using the supplied dry cleaning cloth (never use a scrubbing brush or a sponge).
- Wipe the surface gently. For fingerprints or oil stains, etc., breathe on the surface and wipe it off with the cleaning cloth.
- If the enclosure becomes extremely dirty, wipe the enclosure using a soft cloth slightly moistened with a soap and water mix.
- Be careful not to scratch the surface of the enclosure.

Speaker Placement

Please note that room acoustics can often produce large difference in the sound for small changes in speaker placement.

- Set up your speaker system on a hard, flat floor.
- Place the speaker system against a hard wall with its back about 10 cm away from a wall. The proportion of bass increases as you move a speaker close to intersecting room surfaces (wall and wall, etc.).
- Place the right and left speakers in a similar acoustic environment.
- It is recommended that the speaker/listener relationship be an equilateral triangle.

Specifications

Speaker system	2-way, magnetically shielded
Loud speaker units	Woofer: 12 cm, cone type Tweeter: 2.5 cm, dome type
Enclosure type	Bass reflex
Rated impedance	8 ohms
Maximum input power	110 watts
Sensitivity level	84 dB (2.83 V/m)
Frequency range	45 Hz - 70,000 Hz
Cross over frequency	3,000 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 194 × 348 × 282 mm
Mass	Approx. 4.9 kg
Supplied accessories	Speaker cords (2) Cleaning cloth (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Raccordement

- Avant de procéder au raccordement, mettez l'amplificateur hors tension de manière à éviter d'endommager le système d'enceintes.
- Ce système d'enceintes est pilotée au mieux par un amplificateur ou un récepteur d'une puissance correspondant au wattage indiqué dans les spécifications.
  Un amplificateur de faible puissance risque de provoquer un écrêtage du signal pouvant entraîner un claquage du tweeter. Il est par conséquent conseillé d'utiliser un amplificateur ou un récepteur offrant une puissance nominale suffisante.

Remarque

Evitez de faire fonctionner les enceintes de manière continue avec une puissance électrique qui excède la puissance d'entrée maximum de chaque enceinte.

Précautions

- N'essayez pas d'ouvrir l'enceinte ni de démonter les haut-parleurs. Elle n'abrite aucun composant pouvant être entretenu par l'utilisateur.
- Conservez les cassettes enregistrées, les montres et les cartes de crédit à code magnétique à l'écart de l'enceinte.
- Installez la grille de protection dans le bon sens.

Nettoyage et entretien de l'enceinte

- Pour éviter d'endommager l'enceinte, n'utilisez pas de diluant, d'alcool, de benzène, etc.
- Pour préserver le brillant de l'enceinte, commencez par la dépoussiérer avec un chiffon doux, une brosse ou un plumeau, puis astiquez-la à l'aide du chiffon nettoyant sec fourni (n'utilisez jamais de brosse à récurer ou d'éponge).
- Essuyez la surface sans frotter. En cas d'empreintes de doigt, de taches d'huile, etc., soufflez sur la surface et essuyez-la avec le chiffon nettoyant.
- Si l'enceinte est extrêmement sale, essuyez-la avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse.
- Veillez à ne pas rayer la surface de l'enceinte.

Positionnement des enceintes

Veuillez noter que l'acoustique de la pièce peut souvent produire des différences sonores importantes pour une légère modification du positionnement des enceintes.

- Installez votre système d'enceintes sur un sol dur et plat.
- Placez les enceintes contre un mur plein à environ 10 cm. L'importance des graves augmente si vous rapprochez l'enceinte à l'intersection de pièces (deux pièces, etc.).
- Placez les enceintes gauche et droite dans un environnement acoustique similaire.
- Le rapport de distances entre les enceintes et l'auditeur doit de préférence adopter la forme d'un triangle équilatéral.

Spécifications

Système d'enceintes	2 voies, blindage magnétique
Haut-parleurs	Woofer : 12 cm, type conique Tweeter : 2,5 cm, type en dôme
Type d'enceinte	Bass reflex
Impédance nominale	8 ohms
Puissance d'entrée maximum	110 watts
Niveau de sensibilité	84 dB (2,83 V/m)
Plage de fréquences	45 Hz - 70 000 Hz
Fréquence de recoupement	3 000 Hz
Dimensions (l/h/p)	Env. 194 × 348 × 282 mm
Poids	Env. 4,9 kg
Accessoires fournis	Cordons d'enceintes (2) Chiffon nettoyant (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Español

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Conexiones

- Antes de realizar la conexión, apague el amplificador para evitar daños al sistema de altavoces.
- Este sistema de altavoces funciona mejor con un amplificador o receptor con el vataje que se indica en la sección de especificaciones.
  Un amplificador con poca potencia podría dar lugar a un corte de las señales, lo cual podría quemar el altavoz de agudos. Por tanto, es recomendable utilizar un amplificador o receptor con suficiente potencia nominal.

Nota

Evite excitar continuamente el sistema de altavoces con un vataje que sobrepase la potencia máxima de entrada de cada altavoz.

Precauciones

- No intente abrir la caja acústica ni extraer las unidades de altavoz. No contienen componentes reparables por el usuario.
- Mantenga alejadas del sistema de altavoces las cintas grabadas, relojes y tarjetas de crédito con bandas magnéticas.
- Cerciónese de instalar laz rejilla en la dirección apropiada, tal como se muestra a continuación.

Limpieza y mantenimiento de la caja acústica

- Para evitar daños a la caja acústica, no utilice disolvente, alcohol, benceno, etc.
- Para mantener el brillo de la caja acústica, quite el polvo con un paño suave, un cepillo o un plumero y, a continuación, límpiela con el paño de limpieza suministrado seco (no utilice cepillos para fregar ni esponjas).
- Frote la superficie con suavidad. Para quitar marcas de dedos o manchas de aceite, etc., sople sobre la superficie sucia y límpiela con el paño de limpieza.
- Si la caja acústica está muy sucia, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido con jabón diluido en agua.
- Procure no rayar la superficie de la caja acústica.

Emplazamiento de los altavoces

Tenga presente que la acústica de la habitación puede producir grandes diferencias en el sonido al realizar pequeños cambios en la situación de los altavoces.

- Coloque el sistema de altavoces sobre un suelo duro y plano.
- Sitúe el sistema de altavoces contra una pared dura con la parte posterior a unos 10 cm de la misma. La proporción de graves aumenta conforme se acerca un altavoz a superficies que se intersectan (pared y pared, etc.).
- Instale los altavoces derecho e izquierdo en un entorno acústico similar.
- Es recomendable que la relación entre el altavoz y el oyente forme un triángulo equilátero.

Especificaciones

Sistema de altavoces de	2 vías, magnéticamente apantallados
Unidades de altavoces	De graves: 12 cm, tipo cónico De agudos: 2,5 cm, tipo de cúpula
Tipo de caja acústica	Reflejo de graves
Impedancia nominal	8 ohmios
Potencia máxima de entrada	110 vatios
Nivel de sensibilidad	84 dB (2,83 V/m)
Gama de frecuencias	45 Hz-70.000 Hz
Frecuencia de cruce	3.000 Hz
Dimensiones (an/al/prf)	Aprox. 194 × 348 × 282 mm
Peso por altavoz	Aprox. 4,9 kg
Accesorios suministrados	Cables de los altavoces (2) Paño de limpieza (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Deutsch

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschlüsse

- Schalten Sie vor dem Anschließen den Verstärker aus. Andernfalls kann das Lautsprechersystem beschädigt werden.
- Dieses Lautsprechersystem läßt sich am besten mit einem Verstärker oder Receiver mit der angegebenen Nennleistung (in Watt, siehe technische Daten) ansteuern.
  Ein Verstärker mit zu geringer Leistung kann zu einer Signalbegrenzung führen, die ein Ausbrennen des Hochtonlautsprechers verursachen kann. Daher sollten Sie unbedingt einen Verstärker oder Receiver mit ausreichender Nennleistung verwenden.

Hinweis

Steuern Sie das Lautsprechersystem auf keinen Fall kontinuierlich mit einer Nennleistung an, die die maximale Belastbarkeit der einzelnen Lautsprecher überschreitet.

Sicherheitsmaßnahmen

- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder Bauteile im Lautsprecher zu verändern. Im Gehäuse befinden sich keine Teile, die Sie selbst reparieren können.
- Halten Sie bespielte Bänder, Armbanduhren oder Kreditkarten mit Magnetcodierung vom Lautsprechersystem fern.
- Achten Sie darauf, die Gittermaske richtig herum anzubringen.

Reinigung und Wartung des Gehäuses

- Verwenden Sie keinen Verdünner, Alkohol, Benzin usw., um Schäden am Gehäuse zu vermeiden.
- Damit das Gehäuse schön glänzt, stauben Sie es zuerst mit einem weichen Tuch, einer Bürste oder einem Staubwedel ab und polieren Sie es dann mit dem mitgelieferten Trockenreinigungstuch (verwenden Sie niemals eine Scheuerbürste oder einen Schwamm).
- Wischen Sie die Oberfläche vorsichtig ab. Hauchen Sie bei Fingerabdrücken oder Ölflecken usw. auf die Oberfläche und wischen Sie mit dem Reinigungstuch nach.
- Wenn das Gehäuse sehr schmutzig ist, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab, das leicht mit einer Seifenwassermischung befeuchtet wurde.
- Achten Sie darauf, die Oberfläche des Gehäuses nicht zu zerkratzen.

Aufstellung der Lautsprecher

Beachten Sie bitte, daß aufgrund der Raumakustik schon geringfügige Unterschiede in der Anordnung der Lautsprecher zu großen Unterschieden in der Klangqualität führen können.

- Stellen Sie das Lautsprechersystem auf einer festen, ebenen Fläche auf.
- Stellen Sie das Lautsprechersystem vor eine feste Wand, und zwar so, daß ein Abstand von etwa 10 cm zwischen Lautsprecherrückseite und Wand besteht. Der Anteil der Baßfrequenzen steigt, je näher Sie einen Lautsprecher an Flächen heranrücken, die in einem Winkel zueinander stehen (z. B. Ecke, die von zwei Wänden gebildet wird).
- Stellen Sie den rechten und den linken Lautsprecher in einer Umgebung mit ähnlichen akustischen Eigenschaften auf.
- Lautsprecher und Hörposition sollten im Idealfall ein gleichschenkliges Dreieck bilden.

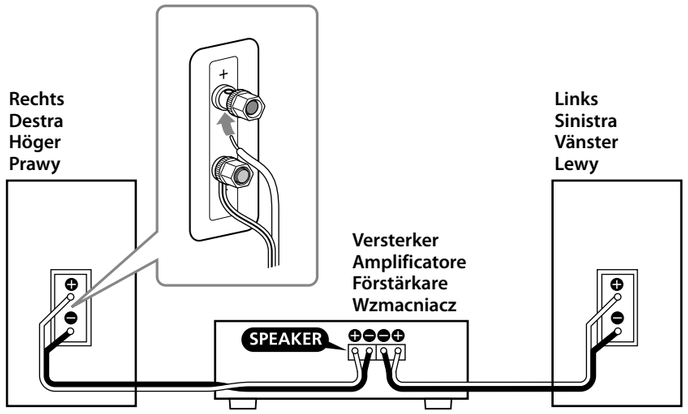
Technische Daten

Lautsprechersystem	2-Wege-System, magnetisch abgeschirmt
Lautsprechereinheiten	Tieftonlautsprecher: 12 cm, Konus Hochtonlautsprecher: 2,5 cm, Kalotte
Gehäusetyp	Baßreflexsystem
Nennimpedanz	8 Ohm
Maximale Belastbarkeit	110 Watt
Empfindlichkeitspegel	84 dB (2,83 V/m)
Frequenzbereich	45 Hz - 70.000 Hz
Grenzfrequenz	3.000 Hz
Abmessungen (B/H/T)	ca. 194 × 348 × 282 mm
Gewicht pro Lautsprecher	ca. 4,9 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Lautsprecherkabel (2) Reinigungstuch (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Aansluiting/Collegamento/Anslutning/ Podłączanie głośników



Luidsprekerkabel (bijgeleverd)
Cavo diffusore (in dotazione)
Högtalarsladd (medföljer)
Przewód głośnikowy (wchodzi w skład zestawu)

Luidsprekerkabel (bijgeleverd)
Cavo diffusore (in dotazione)
Högtalarsladd (medföljer)
Przewód głośnikowy (wchodzi w skład zestawu)

Nederlands

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Aansluitingen

- Zet de versterker af alvorens de luidsprekers aan te sluiten om te voorkomen dat deze worden beschadigd.
- De luidsprekers worden bij voorkeur aangedreven door een versterker of receiver met een vermogen zoals vermeld bij de technische gegevens.

  Een minder krachtige versterker kan het signaal vervormen waardoor de tweeters kunnen verbranden. Gebruik daarom altijd een voldoende krachtige versterker of receiver.

Opmerking

Drijf de luidsprekers niet continu aan met een vermogen dat de maximale belastbaarheid van elke luidspreker overtreft.

Voorzorgsmaatregelen

- Probeer de behuizing niet te openen noch de luidsprekers te verwijderen. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker kunnen worden nagekeken.
- Hou opgenomen cassettes, horloges en creditcards met magnetische code uit de buurt van de luidsprekers.
- Plaats de grille in de juiste richting.

Schoonmaak en onderhoud van de behuizing

- Gebruik geen thinner, alcohol, benzeen, enz. om beschadiging van de behuizing te vermijden.
- Om een mooie glans op de behuizing te bewaren veegt u best eerst het stof weg met een zachte doek, een borstel of een plumeau en poetst u vervolgens de behuizing op met de bijgeleverde droge reinigingsdoek (gebruik nooit een schuurborstel of een spons).
- Veeg zachtjes over het oppervlak. Adem op het oppervlak en veeg er vervolgens over met de reinigingsdoek om vingerafdrukken of olievlekken, enz. te verwijderen.
- Als de behuizing erg vuil wordt veegt u er best over met een zachte doek die lichtjes bevochtigd werd met een mengsel van zeep en water.
- Let erop dat u het oppervlak van de behuizing niet bekrast.

Luidsprekeropstelling

Merk op dat de kamerakoestiek ervoor kan zorgen dat kleine wijzigingen in de luidsprekeropstelling grote verschillen in de geluidsweergave tot gevolg hebben.

- Plaats de luidsprekers op een harde, effen vloer.
- Plaats de luidsprekers met de achterkant op ongeveer 10 cm van een harde muur. Het bass-geluid wordt geaccentueerd wanneer u een luidspreker dichter bij een hoek plaatst (gevormd door muren e.d.).
- Plaats de rechter- en linkerluidspreker in een vergelijkbare akoestische omgeving.
- Luidsprekers/luisteraar vormen bij voorkeur een gelijkzijdige driehoek.

Technische gegevens

Luidsprekersysteem	2-weg, magnetisch afgeschermd
Luidsprekers	Woofer: 12 cm, conustype Tweeter: 2,5 cm, koepeltype
Behuizing	Bass reflex
Nominale impedantie	8 ohm
Maximum ingangsvermogen	110 watt
Rendement	84 dB (2,83 V/m)
Frequentiebereik	45 Hz -70.000 Hz
Kantelfrequentie	3.000 Hz
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 194 × 348 × 282 mm
Gewicht per luidspreker	Ong. 4,9 kg
Bijgeleverde accessoires	Luidsprekerkabels (2) Reinigingsdoek (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Italiano

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Collegamenti

- Prima di effettuare il collegamento, disattivare l'amplificatore onde evitare di danneggiare il sistema diffusori.
- Per un funzionamento ottimale del presente sistema diffusori, si raccomanda l'utilizzo di un amplificatore o di un ricevitore conforme alla potenza indicata nella sezione Caratteristiche tecniche.

  Un amplificatore a bassa potenza potrebbe provocare una distorsione del segnale elettrico e bruciare il tweeter. Si consiglia pertanto di utilizzare un amplificatore o un ricevitore dotato di potenza nominale sufficiente.

Nota

Evitare di utilizzare il sistema diffusori per un periodo continuato a una potenza superiore alla potenza di ingresso massima di ogni diffusore.

Precauzioni

- Non tentare di aprire il rivestimento né di rimuovere i diffusori poiché la manutenzione o la riparazione dei componenti interni non è eseguibile dall'utente.
- Evitare qualsiasi contatto tra il sistema diffusori e nastri registrati, orologi e carte di credito con codifica magnetica.
- Accertarsi di posizionare la rete a griglia nella giusta direzione.

Pulizia e manutenzione del rivestimento

- Per non danneggiare il rivestimento, non utilizzare diluenti, alcol, benzene, ecc.
- Per mantenere lucido il rivestimento, spolverarlo utilizzando un panno morbido, un pennello o un piumino, quindi lucidarlo utilizzando il panno di pulizia in dotazione asciutto (non utilizzare spazzole o spugne ruvide).
- Pulire la superficie delicatamente. In caso di impronte e macchie d'olio, ecc. alitare sulla superficie e strofinare con il panno pulente.
- Se il rivestimento è eccessivamente sporco, spolverarlo utilizzando un panno morbido e leggermente inumidito con una miscela di acqua e sapone.
- Prestare attenzione a non graffiare la superficie del rivestimento.

Disposizione dei diffusori

Si noti che, per lievi modifiche apportate alla disposizione dei diffusori, l'acustica di una stanza è spesso in grado di incidere notevolmente sulla qualità dell'audio.

- Installare il sistema diffusori su un pavimento stabile e piano.
- Posizionare il sistema diffusori contro una parete ben solida, assicurandosi che il retro delle unità sia a circa 10 cm dalla stessa. La proporzione dei bassi aumenta spostando un diffusore in prossimità dell'intersezione tra due superfici interne alla stanza, quali pareti e così via.
- Collocare i diffusori destro e sinistro in un ambiente dall'acustica analoga.
- Si raccomanda che la disposizione diffusori/ascoltatore corrisponda a un triangolo equilatero.

Caratteristiche tecniche

Sistema diffusori	a 2 vie, schermato magneticamente
Unità altoparlanti	Woofer: 12 cm, tipo a cono Tweeter: 2,5 cm, tipo a cupola
Tipo di enclosure	Bass reflex
Impedenza nominale	8 ohm
Potenza di ingresso massima	110 watt
Livello di sensibilità	84 dB (2,83 V/m)
Gamma di frequenza	45 Hz-70.000 Hz
Frequenza di transizione	3.000 Hz
Dimensioni (l/a/p)	Circa 194 × 348 × 282 mm
Peso per diffusore	Circa 4,9 kg
Accessori in dotazione	Cavi dei diffusori (2) Panno di pulizia (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Svenska

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingssystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Anslutningar

- Innan du gör några anslutningar bör du stänga av förstärkaren så att du undviker risken att skada högtalarsystemet.
- Det här högtalarsystemet drivs bäst med en förstärkare eller mottagare (receiver) som motsvarar de effekter som anges i avsnittet Specifikationer.

  En förstärkare med låg effekt kan göra att signaltopparna klipps av, vilket i sin tur kan bränna diskantelementen. Du rekommenderas därför att använda en förstärkare eller mottagare med tillräcklig effektkapacitet.

Obs!

Undvik att driva systemet kontinuerligt med en effekt som överstiger den maximala ingångseffekten för de enskilda högtalarna.

Försiktighet!

- Försök inte att öppna högtalarnas hölje eller ta bort högtalarelementet. Det finns ingenting som du som användare kan åtgärda inne i högtalarna.
- Placera inte inspelade band, klockor eller kreditkort med magnetremsa i närheten av högtalarna.
- Se till att du vänder högtalargallret rätt när du monterar det.

Rengöring och underhåll av höljet

- Använd inte thinner, alkohol, bensen el. dyl. som kan skada höljet.
- För att bevara en fin yta på höljet ska det först dammas av med en mjuk trasa, en borste eller en dammvippa. Polera det sedan med den medföljande torrengöringstrasan (använd aldrig en skrubbande borste eller svamp).
- Torka ytan försiktigt. För att få bort fingeravtryck, oljefläckar etc., ska man först andas på ytan och därefter torka av den med rengöringstrasan.
- Om höljet blir extremt smutsigt kan det torkas av med en mjuk trasa, som fuktats lätt med en tvål- och vattenlösning.
- Var försiktig så att höljets yta inte repas.

Högtalarnas placering

Du bör vara medveten om att akustiken i ett rum ofta kan ge stora skillnader i ljudbilden vid små förändringar i högtalarnas placering.

- Placera högtalarna på ett slätt, hårt golv.
- Placera högtalarna mot en hård vägg, med baksidan ungefär 10 cm från väggen. Basinslaget i ljudbilden ökar vartefter du minskar avståndet till skärningslinjen mellan de ytor som avgränsar rummet (t.ex. ett hörn där väggarna möts).
- Placera höger och vänster högtalare på akustiskt likvärdiga platser.
- Du rekommenderas att placera högtalarna så att de och lyssnaren bildar hörnen i en liksidig triangel.

Specifikationer

Högtalarsystem	2-vägs, magnetiskt avskärmat
Högtalarelement	Woofer: 12 cm, kontyp Diskantelement (tweeter): 2,5 cm, kupoltyp
Inneslutning	Basreflex
Märkimpedans	8 ohm
Maximal ineffekt	110 W
Känslighet	84 dB (2,83 V/m)
Frekvensomfång	45 Hz-70 000 Hz
Delningsfrekvens	3 000 Hz
Mått (b/h/d)	Ca. 194 × 348 × 282 mm
Vikt	Ca. 4,9 kg
Medföljande tillbehör	Högtalarsladdar (2) Rengöringstrasa (1)

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles.

Polski

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zutylizowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Połączenia

- Przed podłączeniem głośników należy wyłączyć wzmacniacz, aby uniknąć uszkodzenia zestawu głośnikowego.
- Niniejszy zestaw głośnikowy najlepiej współpracuje ze wzmacniaczem lub odbiornikiem o mocy podanej w sekcji „Dane techniczne".

  Wzmacniacz o zbyt małej mocy może powodować obcinanie sygnału, co może stać się przyczyną przepalenia głośnika wysokotonowego. Dlatego też zaleca się stosowanie wzmacniaczy lub odbiorników o dostatecznej mocy.

Uwaga

Nie wolno w sposób ciągły dostarczać do głośnika mocy przekraczającej wartość maksymalnej mocy wejściowej.

Środki ostrożności

- Nie należy zdejmować obudowy ani wyjmować poszczególnych głośników. Wewnątrz obudowy nie ma części, które mogą być wymieniane przez użytkownika.
- Nagrane taśmy, zegarki i karty kredytowe z kodem magnetycznym należy przechowywać z dala od zestawu głośnikowego.
- Osłonę należy zainstalować we właściwym kierunku.

Czyszczenie i konserwacja obudowy

- Do czyszczenia obudowy nie należy używać rozcieńczalników, alkoholu, benzyny itp. Środki te mogą uszkodzić obudowę.
- Aby obudowa miała odpowiedni połysk, należy ją najpierw wyczyścić miękką ściereczką, miękką szczoteczką lub miotełką z piór, a następnie wypolerować za pomocą ściereczki do czyszczenia na sucho dołączonej do zestawu (nigdy nie należy używać ostrej szczotki ani gąbki).
- Delikatnie wytrzyj powierzchnię. Aby wytrzeć ślady palców lub tłuste plamy itp., chuchnij na powierzchnię i wytrzyj ją ściereczką.
- Jeśli obudowa jest bardzo brudna, wytrzyj ją miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą z mydłem.
- Uważaj, aby nie porysować powierzchni obudowy.

Rozmieszczenie głośników

Należy pamiętać, że akustyka pomieszczenia, nawet przy niewielkich zmianach ustawienia głośników, może powodować znaczne różnice w odbieranym dźwięku.

- Ustaw zestaw głośnikowy na twardej, płaskiej powierzchni.
- Ustaw zestaw głośnikowy tyłem do ściany w odległości ok. 10 cm. Proporcje basów rosną w miarę przesuwania głośników bliżej miejsca, gdzie przecinają się powierzchnie pomieszczenia (dwie ściany pokoju itp.).
- Ustaw prawy i lewy głośnik w miejscach o podobnych własnościach akustycznych.
- Zaleca się, aby układ głośniki - słuchacz stanowił trójkąt równoboczny.

Dane techniczne

Zestaw głośnikowy	2-drożny, ekranowany magnetycznie
Głośniki	Niskotonowy (woofer): średnica 12 cm, typ stożkowy Wysokotonowy (tweeter): średnica 2,5 cm, typ kopułkowy
Typ obudowy	Bass reflex
Impedancja znamionowa	8 omów
Maksymalna moc wejściowa	110 W
Poziom czułości	84 dB (2,83 V/m)
Zakres częstotliwości	45 Hz-70 000 Hz
Częstotliwość rozgraniczająca	3 000 Hz
Wymiary (szer./wys./głęb.)	Ok. 194 × 348 × 282 mm
Waga głośnika	Ok. 4,9 kg
Wyposażenie dodatkowe	Przewody głośnikowe (2) Ściereczka (1)

Producent zastrzega sobie prawo zmiany projektu i danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com